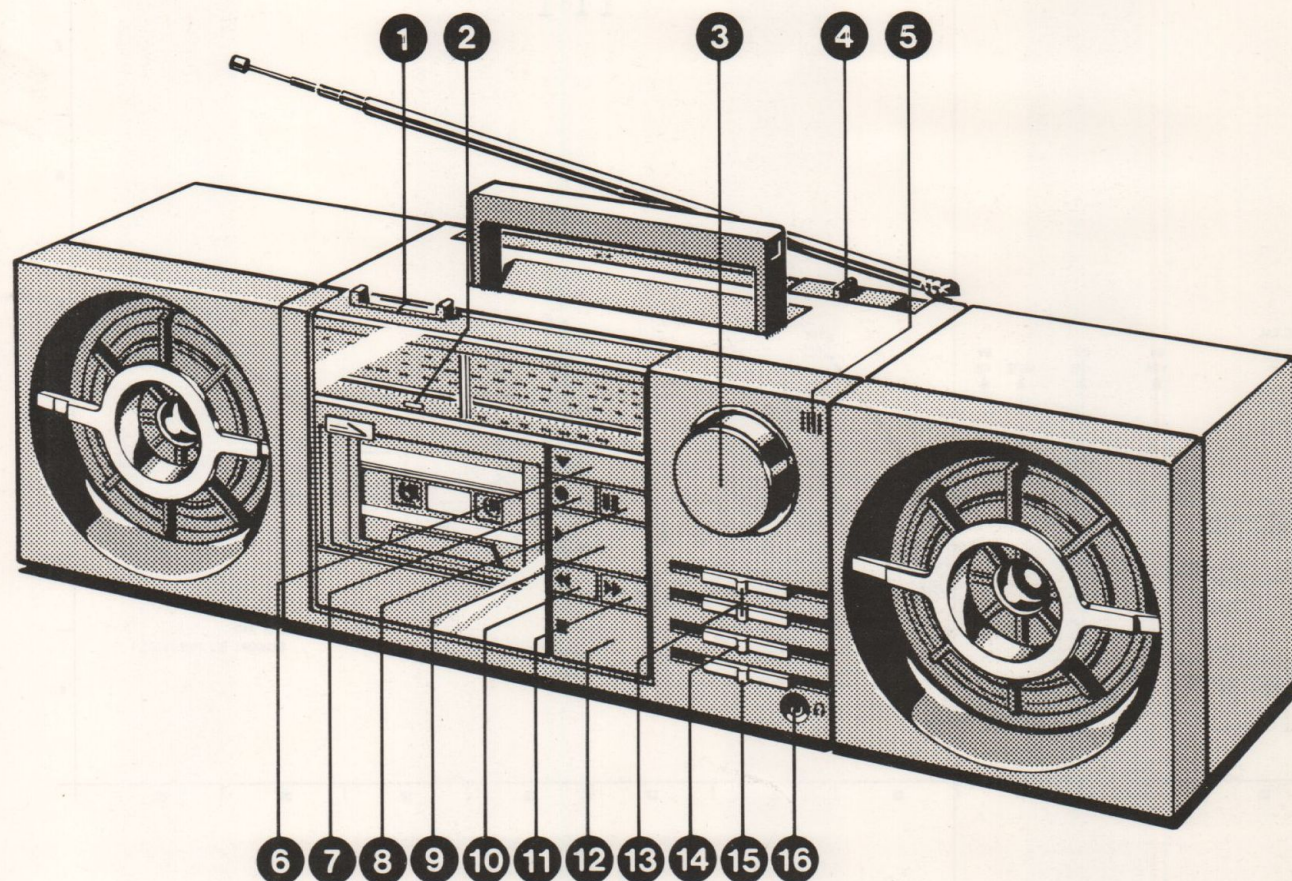


Service Service Service

For repair information of the cassette mechanism see
Service Manual of "Recorders tape deck RU-1"

Service Manual



36 827 A12

CONNECTIONS AND CONTROLS

1. Tape-radio	„Mode selector”	SK201	11.	„Fast forward/cue”	SK1,SK2
2.	„Stereo indicator”	D180	12.	„Stop”	SK1,SK2
3.	„Tuning”	C101	13.	„Volume left”	R280
4. FM-MW-LW-SW	„Wave range selector”	SK101	14.	„Volume right”	R230
5.	„Electret mic”	Mi201	15. Mono-stereo spatial	„Sound control”	R250
6.	„Eject”		16.	„Headphone”	BU231
7.	„Record”	SK210	17.	„Mains inlet”	BU203,SK3
8.	„Pause”	SK1	18.	„Line in”	BU210,260
9.	„Play”	SK2	19.	„Line out”	BU230/280
10.	„Rewind/review”	SK1,SK2	20.	„External loudspeaker”	BU232/282 (LS1,LS2)

SPECIFICATION (minimum values)

	: 9 V (6 x R14)	Freq. response (overall within 8 dB)	
	: 220 V 50/60 Hz	Ferro (FM-TAPE)	: 250-6300 Hz
	: (240 V for /05)	Input values (line in)	
	For adaption see wiring diagram	Recording 100 mV/> 50 kΩ	: BU210,260
IF-FM	: 10.7 MHz±90 kHz	Monitoring 300 mV/> 50 kΩ	: BU210,260
IF-AM	: 468 kHz±1 kHz + 0.5 MHz	Output values	
FM	: 87.5-108 MHz -0.3 MHz	0-2.5 V adjustable line out	: BU230,280
SW	: 5.95-17.9 MHz	Loudspeaker output/4-8 Ω	: BU232,282
MW	: 520-1605 kHz	Headphone output/8-90 Ω	: BU231
LW	: 150-255 kHz		
Tape speed	: 4.76 cm/sec. ±2% (15-35 C°)		
Wow and flutter	: ≤ ± 0.3%		

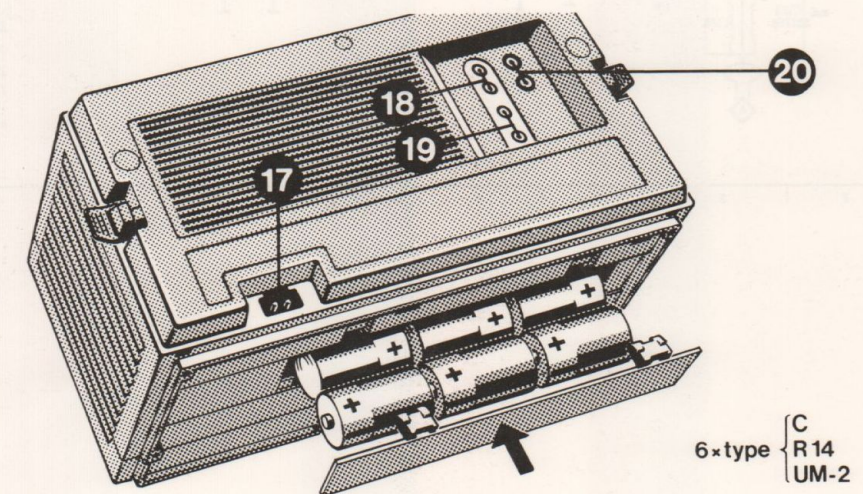


Fig. 1

36 828 A12

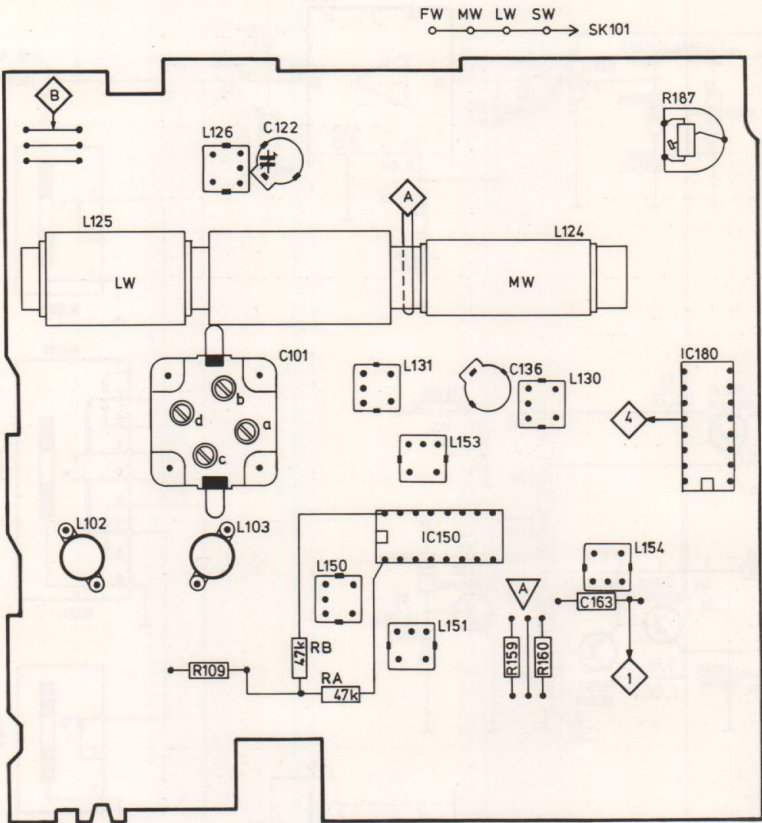
6×type { C
R14
UM-2



Adjustment	Cassette	Recorder in position	Apply signal to	Measure on	Read on	Adjust with	Adjust to
Tape speed	3150 Hz of SBC420	PLAY Tape	—	BU230 (BU280)	Wow- and flutter meter	R motor	*a 4.76 cm/s
Azimuth R/P head	8 kHz of SBC420	PLAY Tape	—	BU230 (BU280)	mV-meter	Left screw R/PB head	Max. output + outp. L ≈ outp. R

*a The maximum permissible speed deviation is 2%. Moreover, the wow-and-flutter value can be read. This value should not exceed 0.3%.

SBC420= 4822 397 30071



GB

- Adjust the "S"-curve for symmetry and max. linearity.
- Open jumper . Connect R109 to RA and RB (2x 47k).
- Close jumper . Remove RA and RB.

NL

- Regel de "S"-kromme af op symmetrie en max. lineariteit.
- Open brug . Verbindt R109 met RA en RB (2x 47k).
- Sluit brug . Verwijder RA en RB.

I

- Regolare per pendenza massima e per simmetria della curva ad "S".
- Aprire il ponticello . Collegare R109 a RA e RB (2x 47k).
- Chiudere il ponticello . Sopprimere RA e RB.

F

- Adjuster la courbe en "S" pour un maximum de pente et de symétrie.
- Ouvrir le pontet . Relier R109 à RA et RB (2x 47k).
- Fermer le pontet . Eliminer RA et RB.

D

- Die "S"-Kurve auf Symmetrie und maximale Linearität einstellen.
- Brücke öffnen. R109 mit RA und RB (2x 47k) verbinden.
- Brücke schliessen. RA und RB entfernen.

"Bei notwendigem Abgleich ist das Gerät auf die gesetzlich vorgeschriebenen Eckfrequenzen abzugleichen".

SK-101						
MW	468 kHz*		Max Cap	L151 L153		 Max
MW	1635 kHz*		Min Cap	C136		 Max
520-1605 kHz	560 kHz*			L124		 Max
	1500 kHz*			C122		
LW 150-255 kHz	150 kHz* 200 kHz*		Max Cap	L130		 Max
SW 5.9 MHz ÷ 17.9 MHz	5.9 MHz*		Max Cap	L131		 Max
	17.9 MHz*		Min Cap	C101a		 Max
	6.2 MHz*			L126		
	17 MHz*			C101b		 Max
FM	10.7 MHz Δf= 300 kHz (50 Hz)			L154 L150	 	 Max
FM 87.5-108 MHz	87.35 MHz Mod 1 kHz Δf= 22.5 kHz		Max Cap	L103**		 Max
	108 MHz Mod 1 kHz Δf= 22.5 kHz		Min Cap	C101c		 Max
	87.35 MHz Mod 1 kHz Δf= 22.5 kHz		Max Cap	L102**		
	108 MHz Mod 1 kHz Δf= 22.5 kHz		Min Cap	C101d		 Max

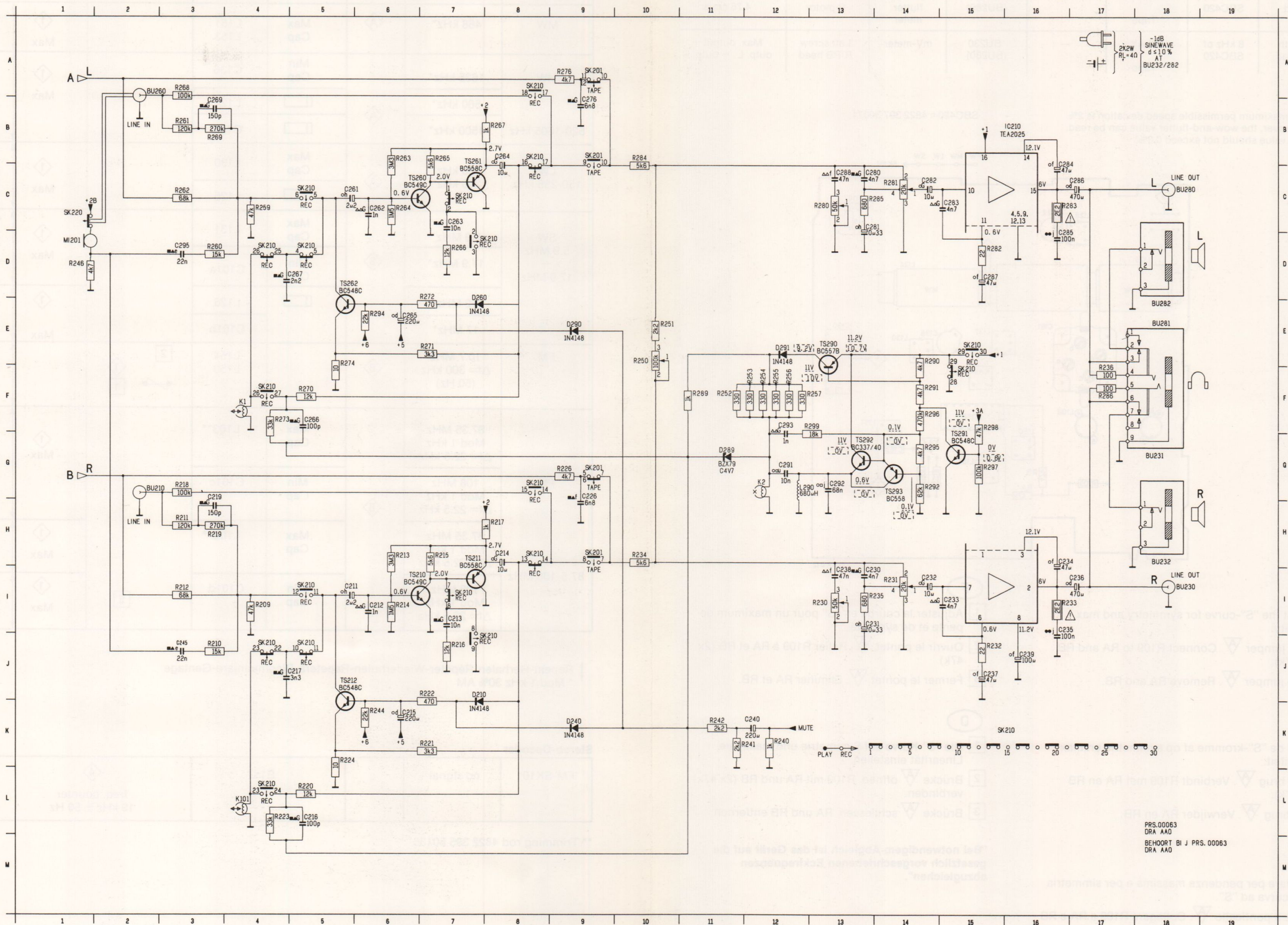
↑ Repeat-Herhalen-Répéter-Wiederholen-Repetera-Ricomminiare-Gentage
* Mod 1 kHz 30% AM

Stereo-Decoder

FM-SK101	no signal		R187	 freq. counter 19 kHz ± 50 Hz
----------	-----------	--	------	-------------------------------------

** Trimming rod 4822 395 50135

C285 D16	BU260 A 2	C214 H 8	C230 I13	C236 I17	C261 C 5	C267 D 5	C283 C15	C292 G13	D289 G11	K002 G12	R212 I 3	R218 G 3	R224 K 5	R234 H10	R244 K 6	R254 F12	R261 B 3	R267 B 8	R273 F 4	R283 C17	R291 F14	R298 F15	SK210 D 5	SK210 F15	TS262 D 5	TS290 E13
BU210 G 2	BU281 E18	C215 K 6	C231 I13	C237 J15	C262 C 6	C269 B 3	C284 B16	C293 F12	D290 E 9	L290 G12	R213 H 6	R219 H 3	R226 G 9	R235 I14	R246 D 1	R255 F12	R262 C 3	R268 B 3	R274 E 5	R284 B10	R292 G14	R299 F13	SK210 B 8	SK210 E15	TS261 B 7	TS260 C 6
BU230 I18	BU282 C18	C216 L 5	C232 I14	C238 I13	C263 C 7	C276 B 9	C286 C17	C295 D 3	D291 E12	M120 D 1	R214 I 6	R220 L 5	R230 I13	R236 F17	R245 E10	R257 F13	R263 B 6	R269 B 3	R276 A 9	R285 C14	R294 E 6	SK201 A 9	SK210 A 8	SK220 C 1	TS261 G 7	TS261 G15
BU231 G18	C211 I 5	C217 J 5	C233 I15	C239 J16	C264 B 8	C280 C13	C287 D15	D210 J 7	L221 B16	R209 I 4	R215 H 7	R221 K 7	R231 I14	R240 K12	R251 E10	R257 F13	R264 C 6	R270 F 5	R280 C13	R286 F17	R295 G14	SK201 B 9	SK210 D 8	TS212 J 5	TS291 G13	TS292 G13
BU232 H18	C212 I 6	C219 G 3	C234 H16	C240 K12	C265 E 6	C281 C13	C288 C13	D240 K 9	K101 F 4	R210 J 3	R216 J 7	R222 J 7	R232 J15	R241 K12	R252 F11	R259 C 4	R265 D 7	R271 F 5	R281 C14	R289 F11	R296 F14	SK210 D 4	SK210 C 5	TS210 I 6	TS293 G14	
BU280 E18	C213 I 7	C226 G 9	C235 I16	C245 J 3	C266 F 5	C282 C14	C291 G12	D260 D 7	K001 F 4	R211 H 3	R217 H 8	R223 L 4	R233 I17	R242 K11	R253 F12	R260 D 3	R266 D 7	R272 D 7	R282 D15	R290 E14	R297 G15	SK210 F 4	SK210 C 5	TS210 I 6	TS293 G14	



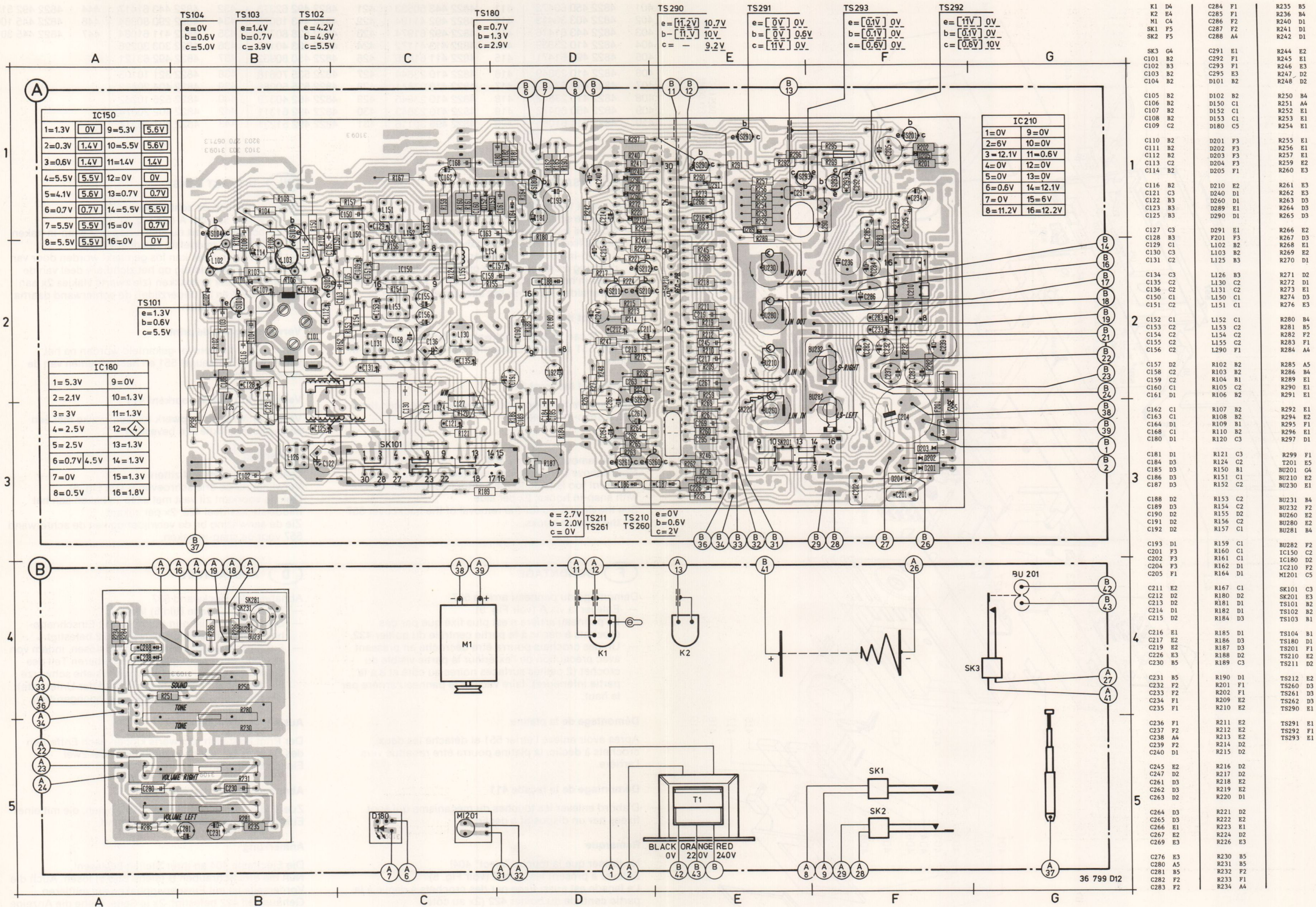


Fig. 4

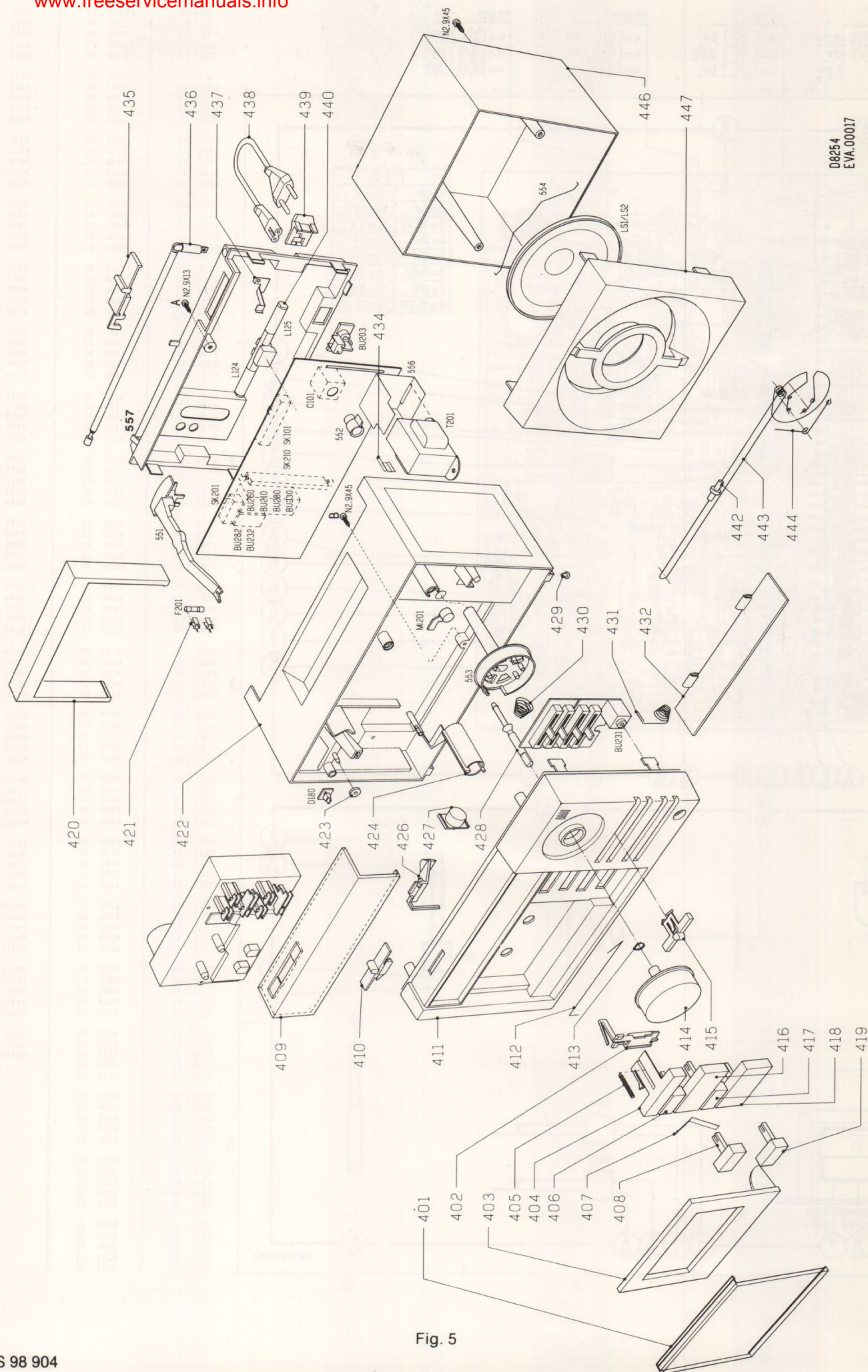


Fig. 5

D8254
EVA.00017

401	4822 450 60473	411	4822 443 50533	421	4822 492 62373	432	4822 443 61417	444	4822 492 51523
402	4822 403 30413	412	4822 492 41194	422	4822 443 10076	434	4822 290 80364	446	4822 445 10085
403	4822 443 61416	413	4822 492 61974	423	4822 528 80727	435	4822 411 61084	447	4822 445 30101
404	4822 410 23839	414	4822 413 41172	424	4822 403 40192	436	4822 303 30296		
405	4822 492 51471	415	4822 411 61086	426	4822 450 80932	437	4822 492 63121		
406	4822 410 23849	416	4822 410 23844	427	4822 535 70618	438	4822 321 10105		
407	4822 492 63122	417	4822 410 23841	428	4822 535 50085	439	4822 404 20482		
408	4822 410 23842	418	4822 410 23845	429	4822 462 40379	440	4822 526 10262		
409	4822 450 60472	419	4822 410 23843	430	4822 492 61311	442	4822 402 20074		
410	4822 411 61085	420	4822 498 30116	431	4822 492 51231	443	4822 321 30214		

GB DISASSEMBLY TEXT

Removal of the backcover 557.

- Remove screw A (see Fig. 5).
- Now the backcover is only by means of snap-in hooks fixed to the centre cabinet section 422.
- A snap-in hook can be disengaged by carefully pressing from the outside on the visible part of the snap-in hook (see black squares 2x at side and 3x at lower side); next jerk the backcover upwards.

Removal of the PCB

The PCB can be tilted backwards after removal of bracket 551 and after disconnection of the two snap-in hooks.

Removal of the front 411

First remove the tape deck keys which have been fixed with a snap-in connection.

Remark

Do not remove Eject key 404!

Now remove the three screws B (see Fig. 5).

The front too is fixed to the centre cabinet section 422 with snap-in hooks; 2x per side.

See the directions for the removal of the backcover 557 for the snap-in hooks.

F DEMONTAGE

Démontage du panneau arrière 557.

- Enlever la vis A (voir Fig. 5).
- Le panneau arrière n'est plus fixé que par des crochets à déclic à la partie centrale du boîtier 422.
- Un des crochets pourra être décroché en pressant avec précaution de l'extérieur la partie visible du crochet (2 petites surfaces noires au côté et 3 à la partie inférieure); faire vaciller le panneau arrière par le haut.

Démontage de la platine

Après avoir enlevé l'étrier 551 et détaché les deux crochets à déclic, la platine pourra être rabattue vers l'arrière.

Démontage de la façade 411

D'abord enlever les touches du mécanisme qui sont fixées par un dispositif à déclic.

Remarque

Ne laisser que la touche "eject" 404!

Enlever à présent les 3 vis B (voir Fig. 5).

La façade est aussi fixée par des crochets à déclic à la partie centrale du boîtier 422 (2x au côté).

Se référer aux instructions quant à la façon de détacher les crochets à déclic.

NL UITKAST TEKST

Verwijdering van de achterwand 557.

- Verwijder schroef A (zie Fig. 5).
- De achterwand zit nu alleen nog met snap-in haken vast aan het middelste kastdeel 442.
- Een snap-in haak kan los gemaakt worden door van buiten af voorzichtig op het zichtbare deel van de snap-in haak te drukken (zie zwarte vlakjes 2x aan de zijkant en 3x onderzijde); de achterwand daarna omhoog te wrikken.

Verwijdering van de print

De print kan achterover gekanteld worden na het verwijderen van beugel 551 en het los nemen van de twee snap-in haken.

Verwijdering van de voorkant 411

Verwijder eerst de loopwerk toetsen, welke met een snap-in constructie zijn bevestigd.

Opmerking

Laat de Eject toets 404 zitten!

Verwijder nu de drie schroeven B (zie Fig. 5).

Ook de voorkant zit vast met snap-in haken aan het middelste kastdeel 422; 2x per zijkant.

Zie de aanwijzing bij de verwijdering van de achterwand 557 voor de snap-in haken.

D AUSBAUTEXT

Abnahme der Rückwand 557.

- Schraube A (siehe Bild 5) lösen.
- Die Rückwand ist nun nur noch mit Einschnapphaken am mittleren Gehäuseeteil 422 befestigt.
- Ein Einschnapphaken lässt sich loslösen, indem von aussen her vorsichtig auf den sichtbaren Teil des Einschnapphakens gedrückt wird (siehe schwarze Flächen 2x auf der Seite und 3x auf der Unterseite); anschliessend wird die Rückwand hochgerüttelt.

Ausbau der Printplatte

Der Print lässt sich rückwärts kippen nach Entfernen des Bügels 551 und nach dem Lösen der zwei Einschnapphaken.

Abnahme der Vorderseite 411

Zuerst die Laufwerkstasten herausnehmen, die mit einer Einschnappkonstruktion befestigt sind.

Anmerkung

Die Ejecttaste 404 an ihrer Stellen belassen!

Nun die drei Schrauben B (siehe Bild 5) lösen. Auch die Vorderseite ist mit Einschnapphaken am mittleren Gehäuseeteil 422 befestigt; 2x je Seite. Siehe die Anzeige zur Abnahme der Rückwand 557 vor den Einschnapphaken.

-IC-			-C-		
IC180	AN7410	4822 209 80683	C101		4822 125 30039
IC210	TEA2025A	4822 209 82487	C122		4822 125 50045
IC150	TEA5570	4822 209 81563	C136		4822 125 50062
-TS-			-R-		
BC337-40		4822 130 41344	R187-10k		4822 100 10035
BC548B		4822 130 40937	R230-50k		4822 105 10609
BC548C		4822 130 44196	R231-20k		4822 105 10607
BC549C		4822 130 44246	R233-2E2 		4822 111 20378
BC557B		4822 130 44568	R250-100k		4822 105 10608
BC558		4822 130 40941	R281-20k		4822 105 10607
BC558B		4822 130 44197	R283-2E2 		4822 111 20378
BF494B		4822 130 41376			
-D-			-SK-		
BA315		4822 130 30843	SK101	"Wave select"	4822 277 30716
BZX79-B4V7		4822 130 34174	SK201	"Mode"	4822 277 30633
BZX79-B6V2		4822 130 34167	SK210	"Play/Rec"	4822 276 10945
SLP141B		4822 130 31191			
1N4002		5322 130 30684	-Miscellaneous-		
1N4148		4822 130 30621			
-L-			BU201		4822 265 20207
L102		4822 156 30947	BU210		4822 267 50487
L103		4822 156 30947	BU231		4822 267 30599
L126		4822 156 30811	BU232		4822 267 30598
L130		4822 156 10687	F201	T1A 	4822 253 30021
L131		4822 156 10689	LS001		4822 240 40122
L150		4822 153 50206	LS002		4822 240 40122
L151		4822 156 10737	MI201		4822 242 10046
L152		4822 242 70249	T201 		4822 146 20929
L153		4822 156 10737	Screw	2.9x45	4822 502 30301
L154		4822 156 10686	Scale	"Wave"	4822 333 30149
L155		4822 157 51462	Scale	"Mode"	4822 333 30151
L290		5322 157 51718			

I SMONTAGGIO

- Smontaggio del pannello posteriore 557.
- Togliere la vite A (vedi Fig. 5).
 - Il pannello posteriore è fissato unicamente da ganci a scatto alla parte centrale del mobile 422.
 - Uno dei ganci potrà essere sganciato cautamente premendo dall'esterno la parte visibile dello sgancio (2 piccole superfici nere al lato e 3 alla parte inferiore); fare vacillare il pannello posteriore dall'alto.

Smontaggio della piastra

Dopo aver tolto la squadra 551 e staccato i due ganci a scatto, la piastra potrà essere ribaltata indietro.

Smontaggio della parte anteriore 411

Anzitutto togliere i tasti del meccanismo che sono fissate da un dispositivo a scatto.

Osservazione

Lasciare però il tasto "eject" 404!
Quindi togliere le 3 viti B (vedi Fig. 5).
La parte anteriore è anche fissata da ganci a scatto alla parte centrale del mobile (2x al lato).
Riferirsi alle istruzioni per quanto è del modo di staccare i ganci a scatto.

GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified be used.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

D

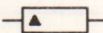
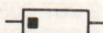
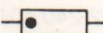
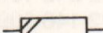
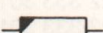
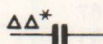
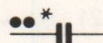
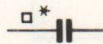
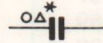
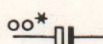
Bei jeder Reparatur sind die geltenden Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Originalzustand des Geräts darf nicht verändert werden; für Reparaturen sind Original-Ersatzteile zu verwenden.

I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

F

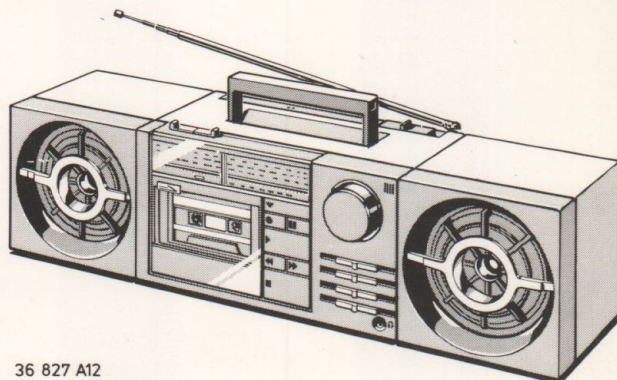
Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

 Carbon film 0.2 W 70°C 5%  Carbon film 0.33 W 70°C 5%  Metal film 0.33 W 70°C 5%  Carbon film 0.5 W 70°C 5%  Carbon film 0.67 W 70°C 5%  Carbon film 1.15 W 70°C 5%	 Ceramic plate Tuning ≤ 120 pF NP.0 2% Others $-20/+80\%$  Polyester flat foil 10%  Metalized polyester flat film 10%  Polyester flat foil small size (Mylar) 10%  Polysterene film/foil 1%  Tubular ceramic  Miniature single  Subminiature tantalum $\pm 20\%$	*a = 2,5 V b = 4 V c = 6,3 V d = 10 V e = 16 V f = 25 V g = 40 V h = 63 V j = 100 V l = 125 V m = 150 V n = 160 V q = 200 V r = 250 V s = 300 V t = 350 V u = 400 V v = 500 V w = 630 V x = 1000 V A = 1,6 V B = 6 V C = 12 V D = 15 V E = 20 V F = 35 V G = 50 V H = 75 V I = 80 V
© Chip component		

27 037A/C

Service
Service
Service

T.V. - STEREO - WASMACH.
W. M. VORDERMAN
HALEWIJNSTRAAT 48
4875 CW ETTEN-LEUR
TEL. 01608 - 20870



36 827 A12

Service Manual

(GB)

D8254/00B/05B is identical to D8254/00/05 however with differently coloured cabinet parts. The code numbers for these new parts are:

item 411 = 4822 443 50629
item 422 = 4822 443 10087
item 446 = 4822 445 10089
scale "Wave" = 4822 333 30154
scale "Mode" = 4822 333 30155

(NL)

D8254/00B/05B is gelijk aan D8254/00/05 echter met anders gekleurde kastdelen. De codenummers voor deze nieuwe delen zijn:

item 411 = 4822 443 50629
item 422 = 4822 443 10087
item 446 = 4822 445 10089
schaal "Wave" = 4822 333 30154
schaal "Mode" = 4822 333 30155

(F)

Le D8254/00B/05B est semblable au D8254/00/05 sauf pour ce qui est de la couleur de certaines parties du boîtier.

Les codes de ces nouvelles parties sont:

item 411 = 4822 443 50629
item 422 = 4822 443 10087
item 446 = 4822 445 10089
cadran "Wave" = 4822 333 30154
cadran "Mode" = 4822 333 30155

(D)

D8254/00B/05B ist dem D8254/00/05 gleich jedoch mit andersfarbigen Gehäuseteilen.

Die Codenummern der neuen Teile sind:

item 411 = 4822 443 50629
item 422 = 4822 443 10087
item 446 = 4822 445 10089
skala "Wave" = 4822 333 30154
skala "Mode" = 4822 333 30155

(I)

D8254/00B/05B è simile al D8254/00/05 salvo per quanto è del colore di certe parti del mobile.

Codice di queste nuove parti:

item 411 = 4822 443 50629
item 422 = 4822 443 10087
item 446 = 4822 445 10089
scala "Wave" = 4822 333 30154
scala "Mode" = 4822 333 30155

